

LA VOZ DEL PIRINEO.

SEMANARIO DE NOTICIAS É INTERESES LOCALES.

Precio de suscripcion: España, 2 pesetas trimes-
tre. Estrangero, 3 pts. Pago anticipado.
Se insertan anuncios y remitidos á precios
convencionales.

REDACCION Y ADMINISTRACION
Imprenta de Pablo Mas
Puigcerdá.

La Redaccion admitirá los escritos de cuantos
gusten colaborar en el periódico, siempre que
cumplan con su programa y mediante previa
censura. No se devuelven originales.

El Ferrocarril de S. Juan de las Abadesas.

Hoy tiene lugar un hecho de la mayor trascendencia.

Proyectóse, hace mas de treinta años, la primera línea férrea de España — que para gloria de Cataluña, fué la de Barcelona á Mataró — y mientras se construia, empezó ya á agitarse la idea de una importante obra, altamente útil para el país, y sobretodo eminentemente nacional.

El pensamiento era explotar las inmensas riquezas que en su seno encierran las montañas de S. Juan de las Abadesas, haciendo que su precioso carbon pudiese ser consumido en Barcelona á las mismas condiciones que el estrangero, que el comercio ofrece en aquel puerto en cantidades asombrosas.

Conocida es la historia de este asunto desde aquella remota fecha. Toda ella es una série no interrumpida de dificultades y de contratiempos, ante los cuales tuvieron que ceder las diferentes Compañias, ya españolas, ya extranjeras, que se habian propuesto llevar á cabo la empresa.

Hace pocos años, el país desconfiaba ya de verla nunca realizada, cuando se supo que, gracias á activísimas gestiones, se habian fundido en una sola Sociedad la de las Minas y la del Ferrocarril, y que se habia encargado de la construccion de este la poderosa Compañia Catalana general de Crédito.

Para cuantos estaban enterados de la vigorosa organizacion de esta Casa, ninguna duda quedó de que la obra no sufriria ya ningun entorpecimiento, pero nadie se hubiera

atrevido á asegurar que esta debiese quedar terminada dentro del breve plazo que se habia fijado.

Y no obstante, ha sido así. Con una actividad y una exactitud, á que no estamos en España acostumbrados, se ha construido la via, y hoy tiene lugar en San Juan de las Abadesas, la solomne inauguracion de la explotacion de las Minas por medio de su propio Ferrocarril.

Contribuirá á dar á la ceremonia toda la importancia que se merece, la presencia del Exmo. Sr. Ministro de Fomento, venida expresamente de Madrid para presidirla.

Galantemente invitada la Direccion de este periódico, tributa por tal atencion las mas espresivas gracias al Consejo de administracion de la Sociedad, y felicita ardientemente á esta y á cuantos han contribuido con sus luces y con su esfuerzo á que Cataluña dejara de ser tributaria del extranjero por un producto que la naturaleza habia depositado en el rico suelo de nuestra misma pátria.

LA DIRECCION.

Impresiones de viaje.

Aprovechando la temperatura agradable que en verano se disfruta en cierta comarca pirenaica, cuyo nombre no quiero nombrar, queriendo ver de cerca la tan renombrada villa de P... tan célebre en los fastos de la última guerra civil y coincidiendo con mi proyecto la inauguracion de una llamada carretera que conduce á esta última villa, abandoné por algunas semanas la cálida ciudad de Sevilla, decidido como estaba á pasar una temporada en la comarca no mencionada.

Llegué sin obstáculo alguno en la villa de R..., último punto de viaje en ferro-carril. Bajé del tren y encontréme sin saber como, rodeado de aurigas de todas clases y colores, que se disputaban á mi persona como gallos la posesion de alguna gallina.

—¿Vá V. á P...?

—¿Se dirige á C...?

—¿Necesita V. un coche para los baños de R...?

—¿Quiere visitar las minas de S. J...? Irá V. en mi Coche.

—No; el mio es mejor.

—Caballero, no se deje V. engañar, yo le llevaré por veinte reales menos, etc. etc.

Tal era el cúmulo de preguntas y respuestas, amenazas, latigazos, imprecaciones y otras demostraciones análogas que los tales se prodigaban, con el santo fin de ver quien mejor podria explotar mi bolsillo.

Perplejo estaba, sin saber que partido tomar, cuando acertó á entrar en la estacion del ferro-carril mi amigo el Doctor D... que ejerce su noble profesion en la villa de P..., lláméle y como manifestáse sorpresa de hallarme por aquellos andurriales, le espliqué mi plan que aprobó en todas sus partes y se ofreció á servirme de cicerone durante mi excursion veraniega.

Escuchando su consejo tomamos asiento en uno de los coches que, segun su parecer, ofrecia mejores garantías y héténos ya en camino hacia P...:

No me cansé en todo el largo camino que recorrimos, de admirar la pródiga naturaleza que ha sabido adornar de mil maneras distintas los diferentes parajes que atraviesa-

mos. La pequeña villa de R... encajonada entre montañas, bañada por el río F... ofrece un aspecto pintoresco, difícil de describir por los muchos y variados detalles que su posición presenta.

No dejó de llamarme la atención el conocido valle de R... por su aspecto sumamente agreste, sus pueblecillos escalonados en las montañas, los innumerables rebaños de cabras que por doquier se descubren y sobre todo por el abandono que por todas partes se observa; no sabemos si debido á la poca iniciativa particular, ó á la escasa protección que los Gobiernos de todos tiempos han dispensado á aquella apartada región.

Subimos sin contratiempo el collado de T..., desde cuyo punto se domina un variado y rico panorama; emprendimos el descenso á los pocos minutos y después de dar largos rodeos; con vertiginosa rapidéz, llegamos á la M... punto en donde nos sirvieron un bastante regular almuerzo que animó nuestro semiermético estómago.

Al cabo de media hora continuábamos nuestra interrumpida marcha y después de pasar por el agreste y largo valle de A... presentose á nuestra vista la hermosa comarca de la C... con sus verdes praderas pobladas de numerosos ganados que apacentaban la yerba; infinitos riachuelos, ricos campos de trigo y centeno; espesas arboledas y todo lo que puede exigir el mas aficionado á la vida del campo.

Llamó mi atención la multitud de pueblos que por todas partes salpican, si así puede decirse, la comarca, teniendo mi amigo D... la paciencia de decirme sus nombres, que por cierto no recuerdo por ser tantos los que existen y de difícil memoria.

Pusimos por fin los pies á la villa de P... después de haber recorrido largo trayecto en diligencia; fatigado y rendido, acepté la hospitalidad que cordialmente mi amigo me ofreció, cené con gran apetito, di una vuelta por la población, acostéme y á los pocos minutos entregué mi persona á disposición de Morfeo.

(Se continuará.)

Sección local.

Extracto de la sesión pública celebrada por el Il. Ayuntamiento el día 7 de Octubre.

Censuradas por el síndico del Ayuntamiento las cuentas municipales del año económico de 1878 á 1879, cuyo funcionario las halló conformes con los documentos justificativos de cargo y data que las acompañan, el Ayuntamiento las fijó definitivamente en conformidad al artículo 161 de la Ley municipal y en su consecuencia quedaron expuestas al público por el plazo de 15 días, determinado en dicha Ley.

Para remitir al M. Y. Sr. Gobernador civil de la provincia las cuentas de fortificación y defensa de esta villa, durante la última guerra civil, las cuales han sido reclamadas por la Superioridad, el Ayuntamiento aprovechando la ocasión de tener que ir á la capital de la provincia los miembros de la Junta municipal de amilloramientos D. Jaime Vidal y D. Bartolomé Puig y Guinard, con el objeto de celebrar cierta conferencia dispuesta por la Superioridad, acerca de dichos amilloramientos, el cuerpo municipal les comisionó á la vez para la entrega de dichas cuentas con sus justificantes de cargo y data á la expresada Autoridad superior de la provincia.

Habiéndose presentado al Juzgado de 1.ª instancia de este Partido por D. Rafael Deulofeu, una demanda ordinaria contra el Ayuntamiento sobre ciertas servidumbres que dice se han impuesto á su huerto contiguo al cuartel de caballería de esta villa; el Cuerpo municipal acordó comparecer ante el Juzgado para contestar dicha demanda, ó alegar la exención ó exenciones de que se crea asistido.

También acordó recordar á los poseedores de las suertes del Prado de Pallarols el pago de las pensiones de los censales que pesan sobre dichas suertes.

El lunes de la pasada semana fué un día que casi daba intenciones de tomar el abrigo de invierno, pues que además del frío que se experimentaba, no nos hacia muy buen efecto el aspecto de las nubes que, cuasi

estuviesemos en pleno invierno, cubrían nuestro cielo. Atendida la altura en que está situado Mont-Luis, poco pudieron disfrutar de la feria que en dicho día celebraban, motivando la poca afluencia de forasteros en la misma.

Y no se contentó con desbaratar la feria de Mont-Luis la rudeza del tiempo, también ha continuado el frío en los demás días de la semana.

El miércoles por la tarde aparecieron cubiertas de una blanca capa de nieve las montañas, desde la de Errá Alp; el valle de Carol y las de Maranges.

Después de los fríos que hemos sufrido en los primeros días de la semana, vuelve el tiempo á mostrarse bonancible.

Dicen de Lérida, que el Segre ha experimentado una notable crecida á consecuencia de las lluvias que han caído en la montaña.

El martes por la mañana salieron para Figueras las dos compañías del Rto. Bad-Ras que estaban destacadas en nuestra villa, y como no han sido relevadas por ninguna otra fuerza, nos hemos quedado sin guarnición.

Lo sentimos porque con el poco tiempo que han permanecido entre nosotros, tanto los Sres. Gefe, oficiales y demás clases é individuos, se habían captado con su afable trato las simpatías de todo el vecindario.

Deseamos el pronto regreso de tan distinguida guarnición.

Favorecidos los cerdanes, con una regular cosecha de patatas, podremos este año comprarlas al precio de 10 pesetas carga, según vimos que se expendían en el último mercado.

En breve dará una disposición el ministerio de Hacienda para que los jefes económicos manden recoger toda la calderilla antigua, á fin de que no circule mas que la decimal.

Trabajo costará en Cataluña donde no circula mas que la calderilla antigua y nadie admite la decimal.

Aplaudimos el celo que desde algunos días á esta parte, viene desplegando la compañía de coches que

conduce el correo de Puigcerdá á Ripoll, por la puntualidad que observa en llegar á la hora que tiene ordenada.

—
Escriben de Figueras, que han dado principio en el Ampurdan las operaciones de la vendimia y que los resultados que se obtienen distan mucho, sobre todo por su cantidad, de ser los que racionalmente podian calcularse dos meses atrás, debido á que en la mayoría de los términos se ha secado ó podrido gran cantidad de uva. El precio de este fruto es verdaderamente exorbitante, pues llega á pagarse á treinta pesetas la carga por el de superior calidad; en Rosas se paga á 28 pesetas; en Castelló de Ampurias á 22 y en Figueras, término del Castillo, y en Llers, á 20.

—
En Cerdaña las férias están á la orden del día. El martes tuvo lugar la que con tan buen éxito fundaron hace pocos años los vecinos de Bellver. No han faltado los payeses á llevar sus ganados en ella, habiéndose verificado muchas transacciones. La feria de Bellver promete ser una de las de mayor importancia del país y no dudamos que han de lograr su objeto los bellverenses, por que tienen mucho amor patrio y entusiasmo para lograr el fomento de sus intereses.

—
En cambio los Puigcerdanescs somos apáticos y poseidos de un carácter que, por temor de ver la felicidad de nuestro vecino no procuramos la nuestra.

—
Es lástima que no sepamos ser envidiosos! Puigcerdá es la capital de la Cerdaña y no sabe hacer una feria.

—
Con motivo de celebrarse hoy la feria de Bourg-Madame, y suponiendo que nadie dejará de ir á dar un paseito por allí, invitamos á los concurrentes á que visiten la magnífica tienda de relojería, artículos de Paños y Fotografías del Sr. Casals, que con tanto gusto acaba de establecer en dicho vecino pueblo.

—
En el Priorato, á consecuencia de la gran competencia que se ha empuñado entre los diferentes compradores de uva, se paga aquella hasta 50 pesetas el quintal, y como en di-

cha comarca se necesitan 20 arrobas de uva para que salga una carga de vino, resulta éste al exorbitante precio de 50 pesetas.

—
Se ha encargado del Juzgado de 1.ª instancia de este Partido, el Juez municipal de esta villa, D. Isidoro Saló, por haber sido nombrado Juez de la Bisbal el que lo era de nuestro Partido, D. José Casamada.

—
Felicitamos á nuestro antiguo Juez por su nuevo ascenso.

—
Madrid 12 Octubre. En el tren-correo de esta noche marchan á Barcelona á inaugurar el ferro-carril de San Juan de las Abadesas, los señores Lasala, ministro de Fomento; baron de Covadonga, director general de obras públicas y Flores Calderon; los ex-ministros señores Balaguer y Figuerola; los senadores señores Estruch, Puig (don Fernando) y Magaz; los diputados señores Alvarez Mariño, Guadalest, Orozco y Rojas y varios redactores de *La Mañana*, de *La Correspondencia* y de otros periódicos. El Sr. Balaguer ha sido invitado como presidente de la diputacion catalana y con este carácter asistirá á la inauguracion.

—
A pesar de haberse dicho que asistiría el Sr. Figuerola, no ha llegado á Barcelona con la demás comitiva.

—
Hace ya algunos dias que nuestro primer Alcalde D. Tomas Borrell se halla enfermo con algun tanto de gravedad.

—
Deseamosle un pronto y completo restablecimiento.

Lo que sabe el Dr. Tanner sobre ayunos.

—
El célebre doctor Tanner leyó hace pocas noches en el teatro de Booth de Nueva-York, un curioso manuscrito titulado «Lo que yo sé sobre ayunos». De él están extractados los siguientes parrafos:

—
«Confesó que desde sus primeros dias de práctica médica habia descubierto en la dieta absoluta el remedio infalible para la curacion de muchas enfermedades y sobre todo la dispepsia y las inflamaciones del estómago.

—
En 1877 ayunó en la ciudad Mi-neapolis durante 42 dias, pero la facultad de medecina se alzó en masa contra él y negó la verdad del es-

perimento. Esta incredulidad y el hecho de haber publicado el doctor Hammond de Nueva-York un folleto en el que terminaba negando que existiese mortal alguno capaz de vivir sin alimento durante cuarenta dias, le animaron á intentar la empresa en Nueva-York.

—
El Sr. Tanner sostuvo, y no le faltaba la razon, que su ayuno ha echado por tierra las teorías médicas más acreditadas, que ha desconcertado á todos sus colegas y ha demostrado que el principio curativo existe en el organismo del hombre.

—
Para el doctor, un sin número de enfermedades provienen de la extraordinaria cantidad de alimentos que sin necesidad, por placer unos y por costumbre los otros, engullen diariamente los que no creen en sus doctrinas. Segun él, no hay hombre bien alimentado que no pueda vivir con una cuarta parte de lo que come en 24 horas y que no se halle mucho mejor con su nuevo régimen desde el momento en que se someta á él.

—
El ayuno, continuó es la gran medicina para curar la dispepsia y el reumatismo, ya agudo, ya crónico. El reumatismo proviene de un envenamiento de la sangre que se torna ácida por el desarreglo de los órganos digestivos, y en este caso, diez dias de rigoroso ayuno bastaran casi siempre, para eliminar toda ponzoña del estómago de la sangre.

—
El doctor Tanner insistió en el gran valor del aire puro como vigorizador del cuerpo y terminó diciendo: «Cuatro son las fuerzas ó influencias que sostienen la vida; 1.ª el principio inteligente que llamamos alma; 2.ª el alimento, el combustible que da calor al cuerpo; 3.ª, la electricidad; 4.ª, el magnetismo animal. Y la vida puede sostenerse más largo tiempo sin la fuerza segunda, sin el alimento, que sin cualquiera de las otras.

—
Dice el *Trait d' Union*.

—
Si llegais á ser testigo de un caso de epilepsia, probad el siguiente remedio, tan simple como inofensivo, para aliviar al enfermo.

—
Le echais sobre el rostro un pañuelo de seda negra; las convulsiones cesarán inmediatamente. ¿Qué es lo que obra? ¿La seda ó el color? No sabré deciroslo; pero he visto un

epiléptico espumarájando y retorciéndose, calmarse en el instante por el medio que indico. El experimento ha sido renovado en mi presencia hasta cinco veces.

La prensa científica de Londres, participa el hallazgo hecho en la corte del Norte de Escocia, cerca de Stanis, que consiste en un cañon de grueso calibre, descubierto en el fondo del mar por unos pescadores de salmon. Este cañon se considera como un resto de la Invencible Armada de 135 navios, que el rey Felipe II envió contra Iglaterra en 1580. A pesar de los tres siglos que ha permanecido en el agua este cañon, se encuentra en buen estado. Su carga consistia en clavos en forma de flechas, siendo su longitud de dos metros y medio.

Mr. H. Toussaint, profesor de la escuela de veterinaria de Tolosa, ha descubierto el medio de preservar á los carneros de la terrible enfermedad del carbunco. Consiste el remedio en la vacunacion de los animales con sangre infecta de bacterios, procedentes de algun carnero atacado del mal; esta sangre ha de estar limpia de febrina, y debe ser sometida durante diez minutos á una temperatura de 55 grados, que basta para matar los bacterios infecticidas.

Vacunacion con linfa de vaca.

Establecimiento modelo.

Directores, Dres. Macaya y Monner.

Pelayo, 16, bajos.—Barcelona.

Precios: un tubo 4 pesetas; á los Sres. médicos 3'50; por docenas 25 p. 0/0 descuento.—Se remiten por el correo franco de portes. Pago anticipado con sellos de á 25 cénts. pta.

Pelayo, 16, bajos—Barcelona.

ANUNCIOS.

BOET - EL TOISON DE ORO.

por D. LUIS CARRERAS,

CORRESPONSAL DE «EL DILUVIO» EN MILAN.

Contiene la historia del Proceso con minuciosos é interesantes detalles, intrigas fraguadas, vida pública y privada de D. Carlos, la de Boet, documentos importantes de los tribunales que han intervenido, historia y publicacion de todos los papeles secretos, con inclusion de las cartas pederásticas que suprimio «El Diluvio» descripcion estensa de las sesiones, los discursos del Fiscal, de los abogados de la defensa, y del presidente, con datos inéditos, aclaraciones, comentarios y revelaciones del mayor interés.

Esta obra se repartirá por cuadernos de 64 páginas en 8º. mayor prolongado, de buen papel é impresion, al precio de dos Reales cada cuaderno en toda España,

Las láminas que ilustrarán la obra estan dibujadas por el renombrado artista D. EUSEBIO PLANAS; representan los retratos auténticos de los principales personajes que figuran en el Proceso, y serán tiradas aparte del texto.

Barcelona: se suscribe en la librería de Manero, Leona, 13, centros de suscripcion y demás librerías de la capital.

Provincias: en las principales librerías y centros de suscripcion.

En los puntos donde no haya corresponsal puede hacerse la suscripcion directamente enviando el importe de 6 cuadernos á SALVADOR MANERO, Lauria, 82 Barcelona.

FUMADORES! PEDID EL PAPEL JARAMAGO

Venta al por mayor y menor,



Puigcerdá tienda de J. Fabra

Este papel es el más higiénico y pectoral que se conoce hoy dia. Eminentes médicos de Barcelona lo han reconocido y certificado que aventaja en superioridad y eficacia á los demás papeles pectorales, que con

diferentes marcas se espendeden al público, por la brevedad con que cura la tos seca, la ronquera con estension de la voz, el mal de garganta y demás afecciones de los organos respiratorios.

FUMADORES! PAPEL CABRINETT.

Este papel es el mas puro, fino, compacto y mas agradable que hoy se conoce, elaborado solo de hilo. Lo recomendamos á los fumadores por ser de fibra vegetal y elaborado sin cloruro ni ninguna materia nociva, lo que hace no altere el sabor del tabaco y prevenga las irritaciones bronquiales.

Depósito exclusivo en Puigcerdá, José Fabra,

y en Barcelona:—G. VALADIA calle de San Pablo, 1, Cereria.

GRAN FÁBRICA DE LIBRITOS DE PAPEL DE FUMAR.



PAPEL DE JARAMAGO PARA CIGARRILLOS.

Uno de los mejores que se conocen como higiénico y el mejor pectoral. Exigir en cada hoja el nombre de JOSE BARBOU é HIJOS.

No olvideis el PAPEL JARAMAGO si quereis conservar vuestra salud.

Depósito exclusivo en España: FELIPE MARCH, calle del Hospital, núm. 29, Barcelona.—En Puigcerdá, se vende á todos los estancos.

Harinas de Santander, Zaragoza y Barcelona.

GRAN DEPOSITO

CASA MIGUEL ARMAU, PLAZA MAYOR, PUIGCERDÁ.

AFECIONES METEOROLOGICAS DE LA SEMANA.

Dias	Termómetro de R.			Atmósfera y observaciones nota		
	6 h. m.	2 h. t.	10 h. n.	7 h. m.	2 h. t.	10 h. n.
9	4'5	12	6'3	Sereno.	Nubes.	Sereno.
10	4'5	13'8	7	Nubes.	»	»
11	6	13'6	7'5	Nublado.	Alg.nube	Alg.nube.
12	5	12	7'2	Sereno.	Nubes.	Nubes.
13	3'5	11'8	3'5	»	Nublado.	Sereno.
14	2	15	6'4	»	Sereno.	»
15	4'5	14	8	nubecillas	Cubierto.	Nubes.

LINFA VACUNA INGLESA.

El Médico-cirujano D. Jaime Durán acaba de recibirla y la aplicará todos los sábados por la tarde, en su domicilio, plaza Nacional, n.º 11.

Gratis á los pobres.

Puigcerdá: Imprenta de Pablo Mas.